



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 16 tháng 10 năm 2022



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHÀU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNTT)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM C

Ngày 16 tháng 10 năm 2022

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Rất nhiều người chúng ta không hiểu đúng cách và giá trị của cầu nguyện. Nhiều người trách người cầu nguyện: Tại sao không dùng cố gắng của mình để đạt mà cứ phải trông vào sự ban ơn của Thiên Chúa? Làm như thế là yếu đuối và biến Thiên Chúa thành cái máy làm phép lạ theo sự điều khiển của con người. Người cầu nguyện bị trách có thể trả lời: “Muôn sự tại nhân, thành sự tại thiên.” Nếu Thiên Chúa không cho, có làm việc cật lực cũng vô ích! (Hơn nữa, con người không có khôn ngoan và sức mạnh đủ để đối phó với ba thù, nếu con người không cậy dựa vào Thiên Chúa, vì chúng khôn và mạnh hơn con người).

Trong bài đọc 1, Mô-sê cầu nguyện trong khi Giô-suê đem quân giao chiến. Quân của Ít-ra-en thắng thế khi Mô-sê giơ hai tay lên trời cầu nguyện. Quân địch A-ma-lếch thắng thế khi Mô-sê bỏ hai tay xuống. Trong bài đọc 2, Phao-lô khuyên Ti-mô-thê phải kiên trì học hỏi và rao giảng Tin Mừng khi thuận tiện cũng như lúc không thuận tiện. Tin Mừng có ích cho việc giảng dạy, biện bác, sửa dạy, giáo dục để trở nên công chính, trở nên thập toàn, và được trang bị đầy đủ để làm mọi việc lành và để lãnh nhận ơn cứu độ. Trong Tin Mừng, bà góa kiên trì mỗi ngày đến năn nỉ ông thẩm phán ngoại đạo cứu xét cho trường hợp bị đối xử bất công của bà, cho đến khi bà dành phần thắng lợi.

Để được Thiên Chúa ban, chúng ta phải xin, và nhất là nỗ lực cố gắng và kiên trì để làm cho điều đó trở thành hiện thực; chứ không chỉ ngồi nhà cầu xin mà thôi. Học hỏi Kinh Thánh trước khi có thể áp dụng trong cuộc sống, dạy dỗ, biện bác, sửa dạy, và rao giảng Tin Mừng là điều cần các tín hữu phải làm càng sớm càng tốt, và trong mọi hoàn cảnh; chứ không phải là điều muốn làm cũng được hay chỉ làm khi có thời giờ rảnh rỗi mà thôi. Thiên Chúa là người quan phòng mọi sự trong cuộc đời, chúng ta không thể thành công nếu không có sự trợ giúp của Thiên Chúa. Vì thế, học hỏi và cầu nguyện để tìm ra ý của Thiên Chúa để thi hành là điều kiện không thể thiếu.

LM. Anthony Đinh Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 17.10	Thánh I-nha-xi-ô thành An-ti-ô-ki-a, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
Thứ Ba, 18.10	Thánh Lu-ca, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính.
Thứ Tư, 19.10	Thánh Gio-an Bơ-rê-bốp, linh mục. Thánh I-xa-ác Gio-gơ, linh mục và các bạn, tử đạo. Lễ nhớ.
Thứ Năm, 20.10	Thánh Gio-an Thánh Giá, linh mục.
Thứ Sáu, 21.10	Sau Chúa Nhật XXIX Thường Niên.
Thứ Bảy, 22.10	Thánh Giáo Hoàng Gio-an Phao-lô II.
Chúa Nhật, 23.10	CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C.

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA TRONG THÁNG 10, 2022

Ý cầu nguyện: *Giáo hội của mọi người.* Chúng ta hãy cầu nguyện, để Giáo hội, khi trung thành và can đảm loan báo Tin Mừng, trở thành nơi liên đới, huynh đệ, cởi mở, và ngày càng hiệp thông hơn.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 10, 2022 – THÁNG MÂN CÔI



Chuỗi Mân Côi là một lối cầu nguyện theo Tin Mừng, là một chuỗi tình yêu gồm những lời yêu thương chân thành và đơn sơ nhất: hãy nhìn ngắm, tôn thờ, chiêm ngưỡng, suy niệm những mầu nhiệm của Chúa Giêsu và thì thầm những lời ca ngợi, những câu nài xin với Đấng đã ban cho chúng ta Đấng Cứu Thế. Các tín hữu nên

cầu nguyện bằng kinh Mân Côi và hiểu rõ bản chất cũng như tầm quan trọng của kinh này.

Những ai lần chuỗi Mân Côi trong nhà thờ, nhà nguyện, hoặc trong gia đình, trong cộng đoàn tu trì, trong hiệp hội đạo đức, hoặc khi nhiều người họp nhau nhằm mục đích tốt, thì được hưởng một ơn đại xá; còn đọc trong những hoàn cảnh khác, thì được hưởng một ơn tiểu xá (Ench. Indulg., ấn bản 1999, concessio 17).

♦ **Chúa Nhật, ngày 16 tháng 10: CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**

♦ **Thứ Hai, ngày 17 tháng 10:** Thánh I-nha-xi-ô thành An-ti-ô-ki-a, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ. Lễ giỗ 8 năm cha cố Phê-rô Hoàng Văn Thiên, O.P.

- ♦ **Thứ Ba, ngày 18 tháng 10:** Thánh Lu-ca, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 19 tháng 10:** Thánh Gio-an Bơ-rê-bốp, linh mục. Thánh I-xa-ác Gio-gơ, linh mục và các bạn, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 20 tháng 10:** Thánh Gio-an Thánh Giá, linh mục.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 21 tháng 10:** Sau Chúa Nhật XXIX Thường Niên. *Sau Thánh Lễ 7 giờ tối, Hội Liên Minh Thánh Tâm & Hội Các Bà Mẹ Công Giáo phụ trách giờ suy niệm và lần hạt Mân Côi Năm Sự Thương trước Thánh Thể.*
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 22 tháng 10:** Thánh Giáo Hoàng Gio-an Phao-lô II. **Bồn mạng ca đoàn Thánh Gio-an Phao-lô II.**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 23 tháng 10: CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C.** Ngày truyền giáo trong cả Hội Thánh; các giáo hữu hãy tận tâm hợp ý cầu nguyện và dâng việc lành phúc đức, góp phần mở Nước Chúa cứu rỗi linh hồn anh chị em.
- ♦ **Thứ Hai, ngày 24 tháng 10:** Thánh An-tôn Ma-ri-a Cơ-la-ret, Giám mục.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 28 tháng 10:** Thánh Si-mon và thánh Giu-đa, Tông Đồ. Lễ kính. *Sau Thánh Lễ 7 giờ tối, Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình phụ trách giờ suy niệm và lần hạt Mân Côi Năm Sự Mừng trước Thánh Thể.*
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 30 tháng 10: CHÚA NHẬT XXXI THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 31 tháng 10: Ban chiều: Lễ Vọng Các Thánh Nam Nữ. Lễ trọng.**

CÁC THÁNH NAM NỮ

Thứ Ba, mùng 1 tháng 11. Các Thánh Nam Nữ. Lễ trọng và buộc: Tại Giáo xứ có các Thánh lễ: 8 giờ sáng; 12 giờ trưa và 7 giờ tối.

CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI

Thứ Tư, mùng 2 tháng 11. Cầu cho các tín hữu đã qua đời.

- Tại Giáo xứ có các Thánh lễ: 8 giờ sáng và 7 giờ tối.
- Tại nghĩa trang National Memorial Park sẽ có Thánh lễ được cử hành lúc 10 giờ sáng.
- Tại nghĩa trang Fairfax Memorial Park sẽ có Thánh lễ được cử hành lúc 10 giờ sáng, do Đức Cha Michael F. Burbidge, Giám mục Giáo phận Arlington, chủ tế và giảng thuyết.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 11, 2022



Tháng cầu cho các tín hữu đã qua đời: Sách Giáo Lý dạy: “Những ai chết trong ân sủng và ân nghĩa của Thiên Chúa, nhưng chưa được thanh tẩy cách trọn vẹn, thì tuy

được bảo đảm về ơn cứu độ muôn đời của mình, vẫn phải chịu một sự thanh luyện sau khi chết, nhằm đạt được sự thánh thiện cần thiết để bước vào niềm vui thiên đàng” (GLGHCG số 1030). “Hội Thánh gọi sự thanh luyện cuối cùng này của những người được chọn là Luyện ngục, sự thanh luyện này khác hẳn với hình phạt của những kẻ bị luận phạt.... Ngay từ những buổi đầu, Hội Thánh vẫn kính nhớ người quá cố và dâng lời cầu nguyện cho họ, nhất là dâng Hy lễ Thánh Thể để một khi đã được thanh luyện họ có thể được vinh phúc hưởng kiến Thiên Chúa. Hội Thánh cũng khuyến làm việc bố thí, hưởng ân xá và làm các việc đền tạ để cầu cho những người qua đời” (Ibid., 1031-32).

Chỉ dẫn về việc viếng nhà thờ và viếng vườn thánh (nghĩa trang): Từ trưa ngày lễ Các Thánh đến nửa đêm ngày lễ Các Linh Hồn, ai viếng nhà thờ nhà nguyện (đọc một kinh Lạy Cha và một kinh Tin Kính) thì được hưởng một ơn đại xá, với những điều kiện thường lệ (xung tội, rước lễ, cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng); nhưng phải chỉ cho các linh hồn. ơn đại xá mỗi ngày được hưởng một lần mà thôi.

Ai bị ngăn trở, có thể viếng nhà thờ (hay nhà nguyện) để lĩnh ơn đại xá, vào Chúa nhật trước hay Chúa nhật sau.

Từ ngày 01/11 đến ngày 08/11 này, các tín hữu thành kính đi viếng vườn thánh (và dù có đọc kinh thăm cầu nguyện cầu cho các linh hồn) cũng được hưởng nhờ một ơn đại xá, nhưng phải chỉ cho các linh hồn (trong 8 ngày này, mỗi ngày được hưởng ơn đại xá một lần mà thôi).

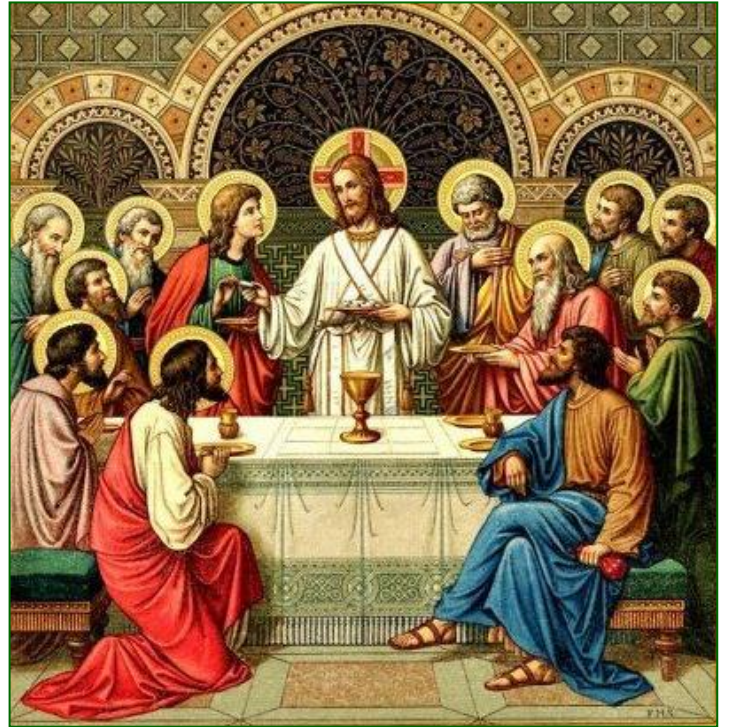
Các ngày khác trong năm, khi đi viếng vườn thánh và cầu nguyện cho các linh hồn, thì được hưởng nhờ ơn tiểu xá. (Enchiridion Indulgentiarum, năm 1999, concessio 29).

- ♦ **Thứ Ba, mùng 1 tháng 11: CÁC THÁNH NAM NỮ. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Tư, mùng 2 tháng 11: CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI.**
- ♦ **Thứ Năm, mùng 3 tháng 11:** Thánh Mác-ti-nô Po-rét, tu sĩ. Lễ kính. **Bồn mạng Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Thánh Martinô - Chi Hội Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington.**
- ♦ **Thứ Sáu, mùng 4 tháng 11:** Thánh Ca-rô-lô Bô-rô-mê-ô, giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Bảy, mùng 5 tháng 11:** Chân phước An-phong Na-va-rét, O.P., linh mục và các bạn tử đạo. Lễ nhớ.

- ♦ **Chúa Nhật, mùng 6 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXII THƯỜNG NIÊN – NĂM C. ĐỔI GIỜ VÀO LÚC 2 GIỜ ĐÊM (vận lui 1 giờ).**
- ♦ **Thứ Hai, mùng 7 tháng 11:** Các Thánh Dòng Giảng Thuyết. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Ba, mùng 8 tháng 11: Lễ giỗ Anh Chị Em Dòng Giảng Thuyết.**
- ♦ **Thứ Tư, mùng 9 tháng 11:** Cung Hiến Thánh Đường La-tê-ra-nô. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 10 tháng 11:** Thánh Lê-ô Cả, Giáo hoàng, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 11 tháng 11:** Thánh Mac-ti-nô thành Tua (Tours), Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 12 tháng 11:** Thánh Giô-sa-phát, giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 13 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C | GIÁO XỨ MỪNG BỔN MẠNG - THÁNH AN-RÊ DỪNG LẠC VÀ CÁC BẠN TỬ ĐẠO VIỆT NAM. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 15 tháng 11:** Thánh An-béc-tô Cả, O.P., Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 16 tháng 11:** Thánh nữ Ma-ga-ri-ta Scôt-len. Thánh Ghê-to-rút, trinh nữ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 17 tháng 11:** Thánh nữ Ê-li-sa-bet nước Hung-ga-ri. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 18 tháng 11:** Cung hiến đền thờ Thánh Phê-rô và đền thờ Thánh Pha-ô-lô ở Rô-ma.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 20 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXIV THƯỜNG NIÊN – NĂM C | ĐỨC GIÊ-SU KI-TÔ VUA VŨ TRỤ. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 21 tháng 11:** Đức Trinh nữ Ma-ri-a dâng mình trong đền thờ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 22 tháng 11:** Thánh Cê-ci-li-a, trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 23 tháng 11:** Thánh Clê-men-tê I, giáo hoàng, tử đạo. Thánh Cô-lum-ba-nô, viện phụ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 24 tháng 11:** Thánh An-rê Dừng Lạc và các bạn, tử đạo Việt Nam. Lễ trọng. **Bổn mạng Giáo Xứ và Hiệp Sĩ Đoàn 9655. LỄ TẠ ƠN (THANKSGIVING DAY).**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 27 tháng 11: CHÚA NHẬT I MÙA VỌNG (Bắt đầu chu kỳ Phụng Vụ Năm A).**
- ♦ **Thứ Tư, ngày 30 tháng 11:** Thánh An-rê, tông đồ. Lễ kính.

CHƯƠNG TRÌNH 5 PHÚT ‘GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG’

HỘI THÁNH CỬ HÀNH PHỤNG VỤ TUẦN LỄ CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN



64. Nghi thức bẻ bánh có ý nghĩa gì?

Nghi thức bẻ bánh lập lại cử chỉ của Chúa Kitô trong bữa Tiệc Ly: “Người cầm lấy bánh, bẻ ra và trao cho các môn đệ”. Vào thời các Tông đồ, thánh lễ được gọi là việc “bẻ bánh”. Thánh Phaolô giải thích: “Tám bánh mà chúng ta bẻ ra chẳng phải là thông phần vào Mình Chúa đó sao? Vì có một tám bánh, nên chúng ta tuy nhiều người, chúng ta cũng chỉ là một thân thể, vì hết thảy chúng ta thông phần vào một tám bánh” (1 Cr 10, 16-17).

Cử chỉ bẻ bánh thể hiện rõ ràng giá trị và tầm quan trọng của dấu hiệu hiệp nhất của mọi người trong cùng một tám bánh, và của dấu hiệu yêu thương trong việc mọi người cùng chia với nhau tám bánh duy nhất.

Trước đó, kinh Tạ Ơn đã nhấn mạnh điều này khi bày tỏ lời nguyện sau: “Chúng con cúi xin Cha cho Thánh Thần liên kết chúng con nên một khi chúng con dự tiệc Mình và Máu Đức Kitô” (kinh Tạ Ơn II). Chúng ta không thể tăng triển trong sự hiệp nhất với Chúa Kitô nếu chúng ta không cùng một lúc tăng triển trong sự hiệp nhất huynh đệ.

Ngày xưa, nghi thức bẻ bánh chiếm nhiều thời gian vì phải chia sẻ bánh thánh cho tất cả cộng đoàn. Ngày nay, vì những lý do mục vụ (số người rước lễ đông chẳng hạn), người ta thường sử dụng những bánh lễ nhỏ cho giáo dân và một bánh lễ lớn cho linh mục. Ngài chỉ bẻ bánh lớn này mà thôi. Do đó nghi thức bẻ bánh có thể khó nhận ra được, nhưng vẫn luôn giữ được ý nghĩa sâu sắc của nó.

VIẾNG ĐÀI ĐỨC MẸ LA VANG VÀO SÁNG THỨ BẢY TRONG THÁNG 10

Nhân dịp tháng Mân Côi, chúng ta cùng hướng về Mẹ Maria, vì vậy sau các thánh lễ 8 giờ sáng Thứ Bảy hàng tuần trong tháng 10, cộng đoàn sẽ có giờ viếng đài Đức Mẹ La Vang ngoài trời.

Kính mời cộng đoàn sắp xếp thời gian tham dự Thánh lễ và viếng đài Đức Mẹ.

ĐỊA PHẬN ARLINGTON KIỂM KÊ SỐ NGƯỜI THAM DỰ LỄ CHÚA NHẬT

Trong tháng 10 hằng năm, nhiều giáo phận tại Hoa Kỳ có thói quen kiểm kê số giáo dân tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật. Giáo phận Arlington trong những năm vừa qua đã bắt đầu và năm nay cũng tiếp tục tiến hành kiểm tra số người tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật. Việc kiểm tra này sẽ cung cấp số liệu quan trọng để Giáo hội làm thống kê số giáo dân tại các địa phương và toàn quốc.

Do đó, trong các Thánh Lễ cuối tuần của tháng 10 (*October 1-2; October 15-16; October 22-23; và October 29-30*), ngay sau khi dâng của lễ, quý vị sẽ thấy các quý chức dùng máy đếm để kiểm tra số chính xác người dự lễ.

SINH HOẠT GIỚI TRẺ - YOUTH RALLY

Giáo Phận Arlington có tổ chức Ngày Sinh Hoạt Giới Trẻ - Youth Rally, cho các em học sinh Trung Học, từ lớp 9 đến lớp 12, vào Chúa Nhật, ngày 23 tháng 10, 2022, từ 12 giờ trưa đến 8:00 tối, tại Bishop O'Connell High School, Arlington, Virginia. Lệ phí đưa ra từ Giáo Phận là \$25/em, nhưng Giáo Xứ sẽ ủng hộ \$10/em để khuyến khích các em tham gia đông đủ hơn. Lệ phí các em đóng là \$15/em và sẽ bao gồm một áo T-shirt.

Đức Cha Michael Burbidge mời gọi các em tham gia vì đây là một ngày sinh hoạt rất hữu ích cho giới trẻ. Các em sẽ được tham dự giờ Cầu Thánh Thể và Thánh Lễ với Đức Cha, cùng với những buổi giảng thuyết từ những chuyên gia, và vui chơi với nhau qua các trò chơi thể thao. Thức ăn nhẹ và nước uống sẽ được cung cấp cho các em trong suốt thời gian sinh hoạt, và sau cùng là các em được dùng bữa ăn tối với pizza và ice cream. Rất mong quý phụ huynh có con em từ lớp 9-12 khuyến khích các em tham gia.

Đơn ghi danh đã được Văn Phòng Giáo Dục phát cho các em đem về tuần trước hoặc quý vị có thể ấn vào link rally permission slip.pdf (arlingtondiocese.org) để lấy đơn. Xin quý phụ huynh nhanh chóng điền đơn ghi danh để các em nộp cho Văn Phòng Giáo Dục vào các ngày thứ bảy tới. Quý vị cũng có thể điền và gửi đơn ghi danh trực tiếp bất cứ lúc nào qua điện thư: vpdg@cttdva.com

Hạn chót ghi danh là Chúa Nhật hôm nay, ngày 16 tháng 10, 2022. Mọi chi tiết xin liên lạc qua email: vpgd@cttdva.com hoặc gọi số: 703-982-7515.

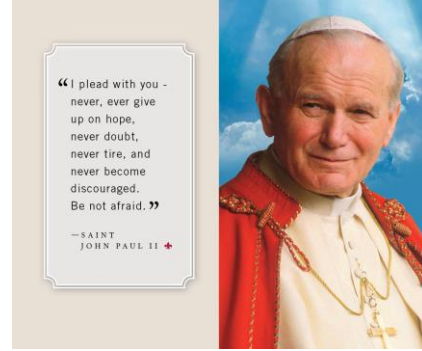
LỄ GIỖ 8 NĂM CHA CỐ PHÊRÔ HOÀNG VĂN THIÊN, O.P.



Kính xin quý ông bà, anh chị em và các ban ngành đoàn thể hiệp ý cầu nguyện cho cha cố Phêrô Hoàng Văn Thiên, O.P., nhân dịp lễ giỗ 8 năm, ngày 17 tháng 10, 2022.

Nguyên xin Thiên Chúa thương ban cho linh hồn cha cố Phêrô chóng được hưởng nhan thánh Chúa.

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG



Ngày 22 tháng 10: Lễ thánh Gioan Phaolô II, giáo hoàng, bổn mạng Ca Đoàn Gioan Phaolô II, phụ trách hát lễ 8 giờ sáng Chúa Nhật.

Nguyên xin Chúa, qua lời bầu cử của Mẹ Maria và thánh Gioan Phaolô II luôn ban tràn

đầy phúc lộc cho từng ca viên và gia đình.

THÁNH LỄ KỶ NIỆM THÀNH HÔN TẠI GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ trọng thể cho quý vị kỷ niệm 25 năm, 30 năm, 40 năm, 50 năm và 60 năm thành hôn vào lúc **7 giờ tối Thứ Sáu, ngày 30 tháng 12 năm 2022** - Lễ Thánh Gia Thất.

Để cho giáo xứ có thể xin Phép Lành Tòa Thánh và tổ chức chu đáo hơn, xin ghi danh sớm với văn phòng giáo xứ. **Hạn chót ghi danh là ngày 31 tháng 10, 2022.**

ĐẠI NHẠC HỘI TẠ ƠN CONCERT do giáo họ Đức Mẹ La-Vang tổ chức để mừng lễ Tạ Ơn, cảm tạ Thiên Chúa, và gây quỹ phát triển giáo họ, sẽ được tổ chức vào **chiều thứ Sáu, ngày 25 tháng 11, 2022, từ 7:30PM-11:00PM, tại St. Paul VI High School Auditorium**, một thính phòng hiện đại với 650 chỗ ngồi, được thiết kế thật đẹp, với hệ thống âm thanh cực mạnh và ánh sáng hiện đại.

Xin thông báo và kính mời quý vị tham dự Đại Nhạc Hội Tạ Ơn gồm có các ca sĩ: **Châu Ngọc Hà, Quang Lê, Nguyễn Hồng Nhung, Thanh Hoa** và ban nhạc **The Red Sun Band**, sẽ cống hiến cho quý vị những bài hát đậm tình quê hương, lòng người, và trữ tình vượt thời gian và không gian.

Giá vé gồm có 3 hạng: \$100, \$75, và \$50. Xin coi poster quảng cáo để mua vé. Xin chân thành cảm ơn sự ủng hộ của quý vị.

TUẦN CỨU NHẬT KÍNH THÁNH MÁCTINÔ DE PORRES, O.P.



Thánh Máctinô là mẫu gương khiêm hạ, sám hối, cầu nguyện, bác ái yêu thương tha nhân, cả thú vật, và phục vụ, ngay cả những công việc tầm thường nhất.

Ôn lại đời sống thánh thiện của thánh Máctinô, chúng ta xin ngài bầu cử trong những lúc gặp gian nan thử thách, nhất là sống bác ái mến Chúa yêu người như thánh nhân.

Để chuẩn bị mừng lễ thánh Máctinô, giáo xứ sẽ tổ chức Tuần Cửu Nhật, cầu nguyện cho các hội viên và quý ân nhân từ ngày 25 tháng 10 đến mồng 2 tháng 11 năm 2022.

Thứ Hai - Thứ Sáu: Sau Thánh lễ 8 giờ sáng & 7 giờ tối

Thứ Bảy: Sau Thánh lễ 8 giờ sáng

Chúa Nhật: Sau Thánh lễ 12 giờ trưa.

Quý hội viên có ý chỉ xin khẩn và cầu nguyện, xin gửi về địa chỉ điện thư: pastor@cttdva.com hoặc điện thoại Văn Phòng Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P: 703-894-7141.

QUYÊN TIỀN LẦN 2 CHO HỘI HỘI BẢO TRỢ ƠN GỌI THÁNH MARTINÔ DE PORRES

Theo luật của Địa Phận Arlington, Đức Giám Mục cho phép các dòng tu đang coi sóc giáo xứ hàng năm được phép quyên tiền lần 2 một lần để lo việc đào tạo ơn gọi của Dòng. Năm nay, Phụ Tinh Thánh Vinh Sơn Liêm xin quý cụ, quý ông bà anh chị em, các ca đoàn và các ban ngành đoàn thể giúp đỡ cho việc đào tạo ơn gọi của Dòng Đa Minh qua việc xin tiền lần 2 vào các Thánh Lễ Thứ Bảy (ngày 29 tháng 10) và Chúa Nhật (ngày 30 tháng 10). Bao thơ quyên góp cho Hội Bảo Trợ Ơn Gọi Thánh Martinô de Porres đã được gửi về nhà quý cụ, quý ông bà và anh chị em trong tuần vừa qua, xin vui lòng ghi rõ tên và địa chỉ để Phụ Tinh Thánh Vinh Sơn Liêm gửi lại giấy khai thuế và thư tri ân đến quý vị.

Xin Chúa của Lòng Thương Xót, qua sự cầu bầu của Đức Maria, và Thánh Quan Thầy Martinô, đổ tràn muôn vàn hồng ân xuống tên quý ân nhân và toàn thể quý quyên.

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tinh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tần WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=Fmy0s7dd4ow>

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (08/10/2022 – 09/10/2022)

Tiền quyên góp các lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật	\$7,703.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$87.00
Hộp tiền nén khẩn	\$527.00
Lệ phí hồ sơ hôn phối	\$200.00
Một gia đình tang quyến đóng góp cho Giáo xứ	\$200.00
Lệ phí làm bảng đá tường nhớ thân nhân	\$5,000.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$1,325.00
TỔNG CỘNG:	\$15,042.00

QUYÊN TIỀN LẦN 2

Thứ Bảy (22.10) và Chúa Nhật (23.10) tới, là ngày Khánh Nhật Truyền Giáo sẽ có cuộc quyên tiền lần 2 cho việc truyền giáo trên thế giới.

MUA ĐẤT NGHĨA TRANG



Fairfax
MEMORIAL PARK

Giáo xứ còn khoảng 55 lô đất tại khu vực riêng của giáo xứ. Những ai muốn mua

đất ở khu vực này: với giá (\$4,000.00 một lô - mua trước), và giá (\$4,400.00 một lô - mua khi cần gấp).

Xin liên lạc với cha Vũ Minh Tiến (703) 973-8697, để biết thêm chi tiết và thủ tục. Giá này sẽ được áp dụng cho đến hết tháng 4, 2023.

Khi quý vị mua đất qua giáo xứ, số tiền kiếm được sẽ được cho vào quỹ bảo trì của giáo xứ, như vậy vừa lợi cho quý vị và cũng giúp cho giáo xứ. Xin cảm ơn sự hưởng ứng của quý vị.

BẢNG TƯỢNG NHỚ THÂN NHÂN

Theo nhu cầu của một số quý vị muốn đặt “**Bảng Tượng Nhớ Thân Nhân**” tại khu vực Tượng Đài Đức Mẹ La Vang, giáo xứ sẽ tiếp tục nhận giúp quý vị làm và gắn các bảng đá này.

Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ (703) 553-0370 để biết thêm chi tiết và thủ tục. Giá mỗi bảng đá là \$500.00.

Khi quý vị đặt làm Bảng Tượng Nhớ Thân Nhân, số tiền này sẽ được cho vào quỹ bảo trì giáo xứ. Xin cảm ơn sự hưởng ứng của quý vị.

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Vũ Nam, Bà Lương-Trần Thanh-Hoa, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Nguyễn Thị Hồng, anh Trần Hữu Huy, cháu Đỗ John Joseph và Đỗ John Paul.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)

Thứ Hai: 17/10/2022 Thánh I-nha-xi-ô thành An-ti-ô-ki-a, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Cha cô Phêrô Hoàng Văn Thiên, lễ giỗ 8 năm Phêrô Nguyễn Đức Ái lễ giỗ (Cường - Tuyền) Phêrô Tạ Đắc Thức (Tạ Tùng) Giuse Trần Đình Thọ và các linh hồn (gđ. Lê Ngọc Anh Dũng) Louis và Maria (Bà Anna - Maria) Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan) Maria Nguyễn Thị Diêm lễ giỗ (gđ. Sự & Lan) Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc) Maria Phạm Thị Cài (gia đình) Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu) Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (Trung Loan) Các đấng linh hồn (Phương Túc) Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên) Gia đình Trà My và Nga My xin ơn bình an cho mẹ Bùi Thị Hoàng Xin ơn bình an và chữa lành

Lễ 7:00PM Cha Phêrô Hoàng Văn Thiên (Lê Thu Hằng) Cha cô Phêrô Hoàng Văn Thiên, lễ giỗ 8 năm Vincent Nguyễn Quốc Phi (Nguyễn Lan) Anna Đỗ Thị Từ (gđ. Nguyễn Khanh) Linh hồn Donald Taylor (Lê Thu Hằng) Linh hồn Lê Thị Khem (N.T. Nghiêm Trang) Các linh hồn Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên) Sô Phúc Hựu xin tạ ơn cho gia đình

Thứ Ba: 18/10/2022 Thánh Lu-ca, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính

Lễ 8:00AM Cha Gioan Baotixita Nguyễn Văn Bình Phêrô Nguyễn Ngu (gia đình) Phêrô Tạ Đắc Thức (Tạ Tùng) Anna Nguyễn Kim Nhung, lễ giỗ 1 năm (Trung Loan) Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc) Maria Phạm Thị Cài (gia đình) Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu) Các đấng linh hồn (Phương Túc) Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)

Lễ 7:00PM Albrecht Lee mới qua đời (gia đình Trần Sơn)

Antôn Nguyễn Đăng Phương (Nguyễn Lan) Đôminicô Ngô Văn Quang (Thanh) Maria Nguyễn Thị Hai Phanxica Lê Thị Giỏi (Thanh) Linh hồn Lê Văn Ba (Lê Thu Hằng) Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên) Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và xin ơn bình an Trần Ngọc Ánh xin ơn chữa lành cho Đào Duy Cảnh

Thứ Tư: 19/10/2022 Thánh Gio-an Bơ-rê-bốp, linh mục. Thánh I-xa-ác Gio-gơ, linh mục và các bạn, tử đạo. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Phêrô Tạ Đắc Thức (Tạ Tùng) Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan) Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc) Maria Phạm Thị Cài (gia đình) Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu) Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (Trung Loan) Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên) Các linh hồn tiên nhân

Lễ 7:00PM Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đạo (Nguyễn Thị Tuyết) Giuse Nguyễn Văn Chiêu (Nguyễn Thị Tuyết) Phêrô Tạ Đắc Thức (Vũ Minh Hoàng) Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên) Các linh hồn (Nguyễn Tâm)

Thứ Năm: 20/10/2022 Thánh Gio-an Thánh Giá, linh mục

Lễ 8:00AM Cha Giuse Hoàng Đức An Antôn Nguyễn Văn Bằng lễ giỗ (Nguyễn Lan) Micae Bùi Đức Huỳnh (Lâm Thu) Phanxicô Xaviê Trương (Maria Lâm Hậu) Phêrô Tạ Đắc Thức (Tạ Tùng) Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan) Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc) Maria Phạm Thị Cài (gia đình) Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu) Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (Trung Loan) Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)

Lễ 7:00PM Giuse Trần Danh Mệnh (Trần Lan Thanh) Anna Đỗ Thị Minh Danh (Nguyễn Lan) Anna Trần Thị Mỹ (Trần Lan Thanh) Maria Nguyễn Thị Chinh Maria Trần Thị Dùng (Trần Lan Thanh) Têrêsa Nguyễn Thị Phương (Trần Lan Thanh) Têrêsa Trần Thị Hương (Trần Lan Thanh) Têrêsa Trần Thị Lê (Nguyễn Lan) Linh hồn Nguyễn Hữu Linh (Vũ Minh Hoàng) Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên) Trần Lan Thanh xin tạ ơn

Thứ Sáu: 21/10/2022 Sau Chúa Nhật XXIX Thường Niên

Lễ 8:00AM Anrê Huỳnh Hồng Phong (Lâm Thu)
Phêrô Nguyễn Văn Thành
Phêrô Tạ Đắc Thức (Tạ Tùng)
Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Maria Nguyễn Thị Anh (Nguyễn Hiền Tri)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Nguyễn Thị Kim Thanh (Trần Xuân Thành & Ngô Anh Minh Ngọc)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (Trung Loan)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)

Lễ 7:00PM Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Âu Mỹ Liên xin ơn tin, cậy, mến
Nguyễn Bích xin tạ ơn và xin ơn bình an
Nguyễn Diệp xin ơn bình an

Thứ Bảy: 22/10/2022 Thánh Gio-an Phao-lô II, Giáo hoàng

Lễ 8:00AM Đaminh Nguyễn Văn Đức (gđ. Sự & Lan)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Phêrô Tạ Đắc Thức (Tạ Tùng)
Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Chín (gđ. Hùng Xuyên)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (Trung Loan)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Lê Văn An)
Ca đoàn Gioan Phao-lô II xin tạ ơn nhân dịp
bổn mạng thánh giáo hoàng Gioan Phao-lô II
Nhóm Tông Đồ Chúa Tình Thương xin ơn
bình an cho hội viên và gia đình

**CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(THỨ BẢY: 22/10/2022) THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU**

Giacôbê Phạm Ngọc Cẩn (Vũ Thị Hạnh)
Giacôbê Phạm Vũ Hoàng Cảnh (Vũ Thị Hạnh)
Gioan Baotixita Nguyễn Duy Anh (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Giuse Trần Khắc Bình lễ giỗ (các con cháu)
Giuse Trần Văn Choi (Ca đoàn và Đoàn TNTT)
Louis Thomas Trần Đắc Lân (Ca đoàn và Đoàn TNTT)
Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Trọng (Vũ Thị Hạnh)
Phanxicô Xaviê Vũ Xuân Ván (Vũ Thị Hạnh)
Phaolô Vũ Xuân Đạt (Vũ Thị Hạnh)
Phêrô Võ Kim Long (Yến & Chờ)
Anna Phạm Thị Liễu (Vũ Thị Hạnh)

Anna Phạm Thị Nhu (Vũ Thị Hạnh)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)
Cecilia Nguyễn Thị Thành (Vũ Thị Hạnh)
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Maria Nguyễn Thanh Ngọc (gđ. Nguyễn Quốc Việt)
Maria Trần Thị Huân (Định - Tuyết)
Têrêsa Nguyễn Thị Phượng và Giuse Trần Danh Mệnh lễ
giỗ (gđ. Quang Xuân)
Linh hồn bác Ba Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Linh hồn bác Tư Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Linh hồn Ngô Xuân Lợi (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Linh hồn Trịnh Văn Hùng
Gia đình Hoàng & Nguyễn xin tạ ơn Chúa
Gia đình Nguyễn Khanh xin ơn bình an
Nguyễn Linh xin cho kẻ có tội ăn năn trở nạn
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin lễ tạ ơn và xin ơn bình an cho quý
ân nhân Ôn Thiên Triệu

**CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(CHÚA NHẬT: 23/10/2022) THÁNH LỄ 8 GIỜ SÁNG**

Cha Phao-lô Lê Văn Nhân (Lê Thọ Quyền)
Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
Đaminh Nguyễn Văn Đức (gđ. Sự & Lan)
Francis Toner (Lan Toner)
George Burgess (Cô Dung)
Giuse Nguyễn Trọng Định (gđ. Hoàng Ngọc Yến)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Nguơn (gđ. Bình Nhung)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Hiếu Lễ)
Phêrô Tạ Đắc Thức (Tạ Tùng)
Anna Nguyễn Kim Nhung (Trung Loan)
Anna Nguyễn Thị Bích Vân (Thành - Tri)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Hiếu Lễ)
Lucia Nguyễn Thị Liếng (Phaolô Tri - Thành)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
Maria Lưu Thị Bắc (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Đào lễ giỗ (gđ. Nguyễn Thống - Nữ)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Lan (Trần Xuân Thành)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (Trung Loan)
Maria Trần Thanh Sa (các con, cháu và chất)
Maria Trần Thị Huệ (Minh Anh)
Maria Vũ Thị Bình (Kim Hồng)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Minh Anh)
Nguyễn Thị Ánh xin tạ ơn Đức Mẹ
Trần Xuân Thành xin ơn bình an cho cha mẹ
Ca đoàn Gioan Phao-lô II xin tạ ơn nhân dịp
bổn mạng thánh giáo hoàng Gioan Phao-lô II
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin lễ tạ ơn và xin ơn bình an cho quý
ân nhân Ôn Thiên Triệu

**CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(CHÚA NHẬT: 23/10/2022) THÁNH LỄ 10 GIỜ SÁNG**

Cha Gioan Baotixita Nguyễn Hữu (gia đình)
Cha Giuse Nguyễn Đức Khoan (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gđ. vợ và con)
Anton Đào Duy Tề (vợ và các con)
Daminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Gioan Baotixita Nguyễn Hữu Trung (gia đình)
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
Giuse Phạm Hữu Hạnh lễ giỗ (Nguyễn Thị Trang)
Giuse Từ Ngọc Bá (gđ. Ngọc Bá)
Mátthêu Phạm Hữu Hòa lễ giỗ (Nguyễn Thị Trang)
Phaolô Phạm Hữu Huy lễ giỗ (Nguyễn Thị Trang)
Phaolô Võ Văn Mẫn (Nguyễn Thị Cúc)
Phêrô Lê Xuân Sơn (gđ. Ngọc Bá)
Phêrô Nguyễn Ngụ (gia đình)
Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Lucia Ngô Thị Vân)
Vincent Nguyễn Thạch (Đình Quỳnh Như)
Sơ Catherine Têrêsa Công (Luong Cúc Rosalie)
Anê Phạm Agnes (gia đình)
Anna Lê Thị Tú (Lê Văn Trọng)
Anna Nguyễn Thị Thuận (gia đình)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
Mácta Đặng Thị Mừng (Trương Trung)
Maria Đặng Thị Mỹ (Đoàn LMĐT)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Maria Nguyễn Mộng Yên (Nguyễn Đình Thục và con cháu)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Chín (gđ. Hùng Xuyên)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Rudd Ngọc Hương (gia đình)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ (gđ. Ngọc Bá)
Các linh hồn thân nhân (gđ. Nguyễn Khanh)
Gia đình Ngọc Bá xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ
Gia đình Nguyễn Khanh xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh
Giuse
Đỗ Thị Thanh và Phạm Thị Hằng Nga xin tạ ơn và xin ơn
bình an cho toàn thể gia đình
Lê Sarah xin tạ ơn Chúa và xin ơn bình an cho gia đình
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin ơn bình an cho gia đình các hiệp sĩ
Một gia đình xin ơn bình an
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin lễ tạ ơn và xin ơn bình an cho quý
ân nhân Ôn Thiên Triệu

**CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(CHÚA NHẬT: 23/10/2022) THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA**

Cha Anton Trịnh Ngọc Văn (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Anton Nguyễn Văn Thám (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Anton Nguyễn Văn Tự (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Anton Trịnh Tuấn (gđ. Trịnh Ngọc Kim)

Giuse Đặng Văn Minh (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Giuse Phạm Hữu Hạnh lễ giỗ (Lê Kim Liên)
Giuse Trần Văn Quang (vợ và các con, cháu)
Giuse Vũ Đăng Dung (vợ và các con)
Micae Nguyễn Duệ (GĐ Nguyễn - Phan - Thủy Megan)
Phanxicô Lê Phát Lợi (gia đình)
Phêrô Nguyễn Thanh Châu lễ giỗ (Xuân Phương)
Phêrô Nguyễn Văn Hiếu (Trần Vân)
Vincent Nguyễn Duy Dân (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Anna Nguyễn Thị Quà lễ giỗ (Xuân Phương)
Mácta Hoàng Thị Kim Dung (Cao Dũng)
Mácta Phan Thị Cam (Trần Vân)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)
Maria Lê Thị Đức (cố chú Hoàng - Lang)
Maria Nguyễn Thị Hồ (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Maria Nguyễn Thị Tám (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Maria Nguyễn Thị Thanh Ngọc mới qua đời (Trang Hiệp)
Linh hồn Lý Thành Báu (gia đình)
Linh hồn bác sĩ Trần Văn Sáng (Hoàng - Anh)
Các linh hồn tiên nhân nội ngoại (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Gia đình Trịnh Ngọc Kim xin tạ ơn Chúa và Mẹ Maria
Gia đình xin tạ ơn Chúa và Đức Mẹ
Bea xin tạ ơn
Hoàng Anh xin ơn bình an cho chị Nguyễn Thị Thới
Lê Kim Liên xin ơn bình an, sức khỏe và vui vẻ cho gia
đình
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin lễ tạ ơn và xin ơn bình an cho quý
ân nhân Ôn Thiên Triệu

**CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(CHÚA NHẬT: 23/10/2022) THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI**

Augustinô Trần Thành Công (Hồ Huyền và các con)
Anê Đê Nguyễn Thị Chiên (Lê Quang Công)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin lễ tạ ơn và xin ơn bình an cho quý
ân nhân Ôn Thiên Triệu

ĐỔI GIỜ

**Daylight
Saving Time
Ends**

**2022
6th
November**



Năm nay, đổi giờ vào
lúc 2 giờ đêm Chúa
Nhật, mùng 6 tháng
11, 2022.

Ví dụ: Tối Thứ Bảy,
mùng 5 tháng 11,
trước khi đi ngủ, xin

vặn lui lại một giờ. Nếu đi ngủ lúc 10 giờ tối, thì chỉnh đồng
hồ ngược lại 9 giờ tối, để sáng Chúa Nhật dậy đi tham dự
Thánh lễ đúng giờ.

*When local daylight time is about to reach Sunday, November 6,
2022, 2:00:00 am clocks are turned backward 1 hour to Sunday,
November 6, 2022, 1:00:00 am local standard time instead.*

DIOCESE OF ARLINGTON PRESENTS

RALLY



ALL HIGH SCHOOL STUDENTS ARE INVITED!



A DAY FILLED WITH
FAITH AND FUN!

SUNDAY
OCTOBER 23, 2022

MASS WITH
BISHOP BURBIDGE

DANNY RAY • RACHEL LEININGER • JOHN PAUL VON ARX & BAND



**Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiệm năm kính nghiêm - Uy tín - Tận tâm**

**Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington**

Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107

**Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Mẹn Thánh Giá Đà Lạt**

**CHILD CARE CENTER
TRƯỜNG CHƠI**

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030
Tel: (703) 591-0862

**Open Hours:
7:00AM - 6:00PM
Monday - Friday**



Supernova DENTAL



**Nhổ răng • Trám răng
Mão răng • Ống túy răng
Cầu răng • Cây răng
Dịch vụ cấp cứu**

**CALL TODAY!
(703) 935-8699**

3930 Walnut St
Suite 210
Fairfax, VA 22030

**Book NOW
SUPERNOVADENTAL.COM**

CẦN TUYỂN THỢ NAIL

THE NAIL BAR ARLINGTON (cách nhà thờ 5')
Columbia Pike #104 | Arlington VA 22204

- ◆ Bao lương thợ bột \$1200/ tuần trên ăn chia
- ◆ Bao lương thợ chân tay nước \$900/ tuần trên ăn chia

Tiệm mới build sạch đẹp có nhiều khách bột với dip, parking free
Thợ mới hoặc thợ muốn lên bột sẽ được hướng dẫn thêm

Gọi hoặc nhắn tin (703) 656-6146 | (571) 354-1202



Fairfax MEMORIAL

Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

**TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S**

5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

**Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
Thur, Fri & Sat. 9:am-6:pm**

CẦN TUYỂN THỢ NAIL GẤP

Tiệm vùng Arlington, Virginia
Cần thợ bột/tay chân nước
Full time/Part time
Khu khách lịch sự, good tip

Xin anh chị em liên lạc: (202)-352-7517

**Fairfax Memorial Funeral
Home & Crematory**

Contact us for funeral and
cremation services

(703) 425-9702
www.fmfh.com

Fairfax Memorial Park

Contact us for cremation
or traditional
burial information

(703) 323-5202
www.fmpark.com

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ
thông máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas.
Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải
chăng.

**Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522**



**Trân trọng
kính mời**

5 phút từ Eden Center
Mua 5 lb, Tặng 1 lb

Chúng tôi có crawfish Louisiana sống

703-536-2288 6168 Arlington Blvd. Falls Church, VA 22044

Solace DAY SPA

Cần Gấp Thợ Nails

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria,
Chantilly, Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA
Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial,
biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lương cao, tip hậu.
Bao lương 800-1200/tuần tùy khả năng.

**Liên lạc: (703) 843-7148
hoặc (571) 437-4586**

SỬA CHỮA NHÀ & TIỆM NAILS

Chuyên sơn, sửa nhà và tiệm nails
Sửa chữa điện nước trong và ngoài
Tận tâm - uy tín - chất lượng tốt - giá cả hợp lý

Xin liên lạc: Nguyễn Thanh Phú
Điện thoại: 571-662-8777

TOYOTA CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV
ĐIỆN THOẠI 571-385-8779

10287 FAIRFAX BLVD | FAIRFAX VA 22030



Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

24 HOUR SERVICE

VIỆC NHỎ HAY LỚN
ĐIỆN NƯỚC GAS MÂY LẠNH
BUILD NHÀ TIỆM
REMODELING KITCHEN & BATHROOM

**CALL OR TEXT
571-523-7907**

LICENSED & INSURANCE

AVAILABLE

6 months for \$400.00
1 year for 800.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

MAC
Merchant Account Center

Công ty cung cấp dịch vụ máy cà thẻ chuyên nghiệp

**RATE THẤP NHẤT
RATE TỐT NHẤT
RATE RẺ NHẤT**

CHỈ TỪ 1.5%

GỌI NGAY
(703) 496 7888

Merchant
POS
Marketing

MacUSA DMV
6190 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22044

Văn Phòng Bác Sĩ Đông Y

Phone: **516-787-0587**
Website: www.healthypinacupuncture.com

- Bác sĩ tốt nghiệp từ trường đại học nổi tiếng và hàng đầu nước Mỹ. Có bằng hành nghề ở tiểu bang New York, Virginia và Maryland.
- Chúng tôi nhận hầu hết các bảo hiểm. Bác sĩ có nam và nữ, nói được tiếng Việt.
- Có nhận tai nạn giao thông và những trường hợp tương tự.

4041 University Drive Suite 200D Fairfax, VA. 22030
13975 Connecticut Ave. Suite 250 Silver Spring, MD. 20906

BY APPOINTMENT ONLY - Vì tình hình hiện tại của COVID-19, văn phòng chỉ nhận bệnh nhân có hẹn trước.

NOVA Medicine For Healthy Living
PHARMACY

- FREE Delivery (5 Miles)**

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205
703-538-5555
NovaPharma@yahoo.com
Fax: 703-538-5557

Pro Master Heating Cooling Plumbing Electric LLC

Nhận sửa chữa lắp ráp máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng và hệ thống điện nước. Có bằng và bảo hiểm.
Có nhận sửa xe tại nhà trên 22 năm kinh nghiệm.

Xin liên lạc Thăng: 484-529-2825

MerchantXpress
Credit Card Processing, POS and Supplies

TOM VO TRUONG (571.233.5099)
HIEU TRUONG (571.278.1990)
Email: mxsaleteam9@gmail.com
Website: www.MerchantXpress.net

HEALTHY NAILS SPA

Tiệm vùng Alexandria, Virginia rất đông khách

Cần nhiều thợ nails trẻ
tính tình vui vẻ, làm việc có tâm
INCOME ổn định
Nếu cần bao lương \$1200 trở lên

Xin liên lạc: (703) 981-6001

Công Ty Bia Mộ Đông Phương
www.biamodongphuong.com

Eastern Memorials www.easternmemorials.com
8790 Centreville Road
Manassas, VA 20110

Với hơn 25 năm kinh nghiệm, chúng tôi đã được dịp phục vụ cho đông đảo cộng đồng người Việt, cộng đồng người Hoa và các sắc dân trong vùng Thủ Đô Washington, Maryland và Virginia.

Xin liên lạc với Janie Phạm 703-919-2829
(janie@easternmemorials.com)

PHỞ 75 RESTAURANT
AUTHENTIC VIETNAMESE BEEF NOODLE SOUP

Open daily 9:00AM-8:00PM
3103 Graham Rd, Suite B
Falls Church, VA 22042
Tel. (703)204-1490 * Fax: (703)204-4615

Other Locations:

Arlington, VA	(703)525-7355
Herndon, VA	(703)471-4145
Langley Park, MD	(301)434-7844
Rockville, MD	(301)309-8873
Northeast Philly, PA	(215)743-8845
South Philly, PA	(215)271-5866

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant
với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com
703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042
Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

PHỞ Golden 5 Star
6121-B Backlick Road
Springfield, VA 22150
571-388-5069

Chủ nhân cũ của nhà hàng Phở Golden Cow cùng đây với Nhà hàng Bambu Buffet. Nay đã về vùng Springfield trong Shopping gần chợ Aldi sau lưng Blue Pearl Buffet.

Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng
Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:
Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
Tuesday: Closed
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU
Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương Mở cửa 7 ngày 9am-10pm
Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street Annandale, VA 22003 (703) 256-1253	8411 Old Courthouse Rd Vienna, VA 22182 (571) 378-1282
--	--